



**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS**

**DEPARTAMENTO: LETRAS**

**CÓDIGO N°: 0555**

**MATERIA: LITERATURA LATINOAMERICANA I A**

**RÉGIMEN DE PROMOCIÓN: PD**

**MODALIDAD DE DICTADO: PRESENCIAL** ajustado a lo dispuesto por REDEC-2021-2174-UBA-DCT#FFYL.

**PROFESOR/A: AÑÓN, VALERIA**

**CUATRIMESTRE: 2°**

**AÑO: 2022**

**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES**  
**FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS**  
**DEPARTAMENTO DE LETRAS**  
**CÓDIGO N°: 0555**

**MATERIA: LITERATURA LATINOAMERICANA I A**

**MODALIDAD DE DICTADO: PRESENCIAL** ajustado a lo dispuesto por REDEC-2021-2174-UBA-DCT#FFYL <sup>1</sup>

**RÉGIMEN DE PROMOCIÓN: PD**

**CARGA HORARIA: 96 horas**

**2° CUATRIMESTRE 2022**

**PROFESOR/A: AÑÓN, VALERIA** (Profesora adjunta)

**EQUIPO DOCENTE:<sup>2</sup>**

JTP: Barisone, José

JTP: Ruiz, Facundo

JTP: Schirmajer, Ariela

JTP: Teglia, Vanina

Ayudante de 1ra.: Aldao, María Inés

Ayudante de 1ra.: Battilana, Carlos

Ayudante de 1ra.: Caresani, Rodrigo

Ayudante de 1ra.: Sozzi, Martín

**TÍTULO / TEMA DEL PROGRAMA**

**Voces, figuras y archivos en la Literatura Latinoamericana**

**a. Fundamentación y descripción**

Voces y archivos configuran las dos dimensiones en tensión que organizan nuestra aproximación a la Literatura Latinoamericana, en un eje diacrónico. El archivo, entendido en sus múltiples acepciones (materialidad, domiciliación, lugar del arconte, pero también metáfora, ley de enunciación, estatus); la voz y las voces como *locus* de enunciación desde el cual se configuran polémicas, resistencias, contraarchivos, testimonios que disputan el orden y la legitimidad de los discursos. A partir de estas constelaciones conceptuales, en este programa proponemos interrogar la configuración de los archivos y los procedimientos de canonización o silenciamiento de textos, autores, testimonios y repertorios. Los archivos coloniales se conforman como archivos imperiales que fundan imágenes de lo americano, modelos de escritura y de conquista, estereotipos y retóricas de apropiación (como en Colón) o de la violencia (Hernán Cortés); discursos que generan resistencias y nuevos repertorios, como las voces autóctonas recopiladas en la *Visión de los vencidos*, y estos, a su vez, reescrituras e invenciones en el siglo XX en la poesía de José Emilio Pacheco. Dentro de lo que llamamos archivos polémicos, contracara de todo archivo colonial, consideramos el “archivo del mal” (Didi-Huberman) que fundan los textos críticos de la conquista de Bartolomé de Las Casas. En tanto, en el archivo mestizo, producido en el *entre-lugar* (Santiago) de la traducción y tensionado por la configuración oscilante del sujeto se erige una nueva autoridad enunciativa. Los *Comentarios Reales* del Inca Garcilaso de la Vega dan forma a un texto-archivo (Cortéz) que trabaja con voces, repertorios, huellas performativas autóctonas, entrelazado con la densa red discursiva de la filología humanística y la cronística historiográfica occidentales. Este tramado adquiere nuevos matices en el archivo criollo, donde la obra de Sor Juana nos permite pensar la escritura femenina y las polémicas de

<sup>1</sup> Establece para el dictado de las asignaturas de grado durante la cursada del 1° y 2° cuatrimestre de 2022 las pautas complementarias a las que deberán ajustarse aquellos equipos docentes que opten por dictar algún porcentaje de su asignatura en modalidad virtual.

<sup>2</sup> Los/as docentes interinos/as están sujetos a la designación que apruebe el Consejo Directivo para el ciclo lectivo correspondiente.

la crítica en torno a su figura, mientras que Sigüenza y Góngora nos acerca al perfil del letrado-archivista y su estrategia de apropiación de voces subalternas como modo de legitimar un nuevo lugar de autoridad local reclamada por los criollos.

La tensión entre canonización, autoría y autoridad adquiere nuevos ribetes en la configuración del archivo moderno, marcado por la avidez y la desmesura, la biblioteca y la colección, entendidas como formas nuevas de organizar saberes (literarios, artísticos, culturales), desde la mirada desplazada que el *locus* del escritor-artista finisecular latinoamericano confiere a sus objetos, trabajando con y contra el archivo europeo (Darío, Martí, Agustini). Esta avidez se despliega en las numerosas formas literarias que los modernos reescriben o inventan: lírica, crónica, prosa poética. El modernismo vehiculiza también los archivos del latinoamericanismo, como “Nuestra América” de José Martí y “El triunfo de Calibán” de Rubén Darío.

b. **Objetivos:**

1. que los alumnos adquieran conocimiento sobre el campo de estudio de la Literatura Latinoamericana, sus problemas, categorías críticas, textos y contextos.
2. que los alumnos adquieran conocimiento sobre la articulación de la Literatura Latinoamericana en torno a las nociones de archivo, canon, corpus, subjetividades y enunciación.
3. que los alumnos desarrollen competencias para el análisis y consideración de las distintas tradiciones discursivas y géneros que conforman la Literatura Latinoamericana.
4. que los alumnos desarrollen una actitud crítica frente a los temas, textos y bibliografía propuestos.

c. **Contenidos:**

Unidad I: Archivo latinoamericano: voces y figuras

Archivo: régimen de enunciación, principio y ley, materialidad, domiciliación, construcción del saber. El archivo, lo “archivable” y el resto. Geopolíticas del archivo. El problema de la autoridad textual, la construcción de la evidencia. El archivo y el testimonio: tensiones en la configuración voces y lugares de enunciación.

Unidad II: Archivos coloniales, archivos imperiales: Colón, Cortés

a) Una génesis del archivo imperial americano: cartas de Cristóbal Colón, tópicos y retóricas en el sistema de representación de América y del *otro*. El “descubrimiento”: encuentro, invención, encubrimiento. El archivo europeo en la configuración americana.

b) Las *Cartas de relación* de Hernán Cortés y el archivo de la violencia: autoría, escritura y silencios cortesianos. El discurso bélico y el discurso sobre el otro. Polémicas e imágenes fundantes de México en la retórica de la conquista.

Unidad III: Archivos coloniales, contraarchivos: Visión de los vencidos y “Antigüedades Mexicanas” de José Emilio Pacheco.

a) El discurso bélico y el testimonio. Voces plurales, polémicas y silencios en los relatos autóctonos.

b) Reescritura e invención del archivo: operaciones discursivas y cruce de temporalidades en la poesía de José Emilio Pacheco.

Unidad IV: Archivos coloniales, archivos críticos: Las Casas.

Contra-archivo y archivo extremo: *Brevísima relación de la destrucción de las Indias* de Bartolomé de las Casas, un “archivo del mal”. Crítica de la Conquista, *mundus inversus* y memoria abrumadora del desastre. Intervenir el discurso oficial (desafiar al arconte) y a su violencia para aleccionar a los indignos y hacer vivir a los sobrevivientes.

Unidad V: El archivo mestizo

Los *Comentarios Reales* del Inca Garcilaso de la Vega. Nombre y autoría, sujeto migrante, proyecto de

obra, la historia y el archivo, archivos alternativos. Subtexto andino, traducción y posiciones oscilantes del sujeto colonial. El texto-archivo y el repertorio en la configuración de una enunciación mestiza: el encuentro de Cajamarca. El espacio y el archivo: fundar la ciudad, fundar el discurso.

#### Unidad VI: El archivo criollo

- a) La construcción de la autoridad criolla. Ambivalencia, recuperación del pasado y conformación de una genealogía local. Ambivalencia y oscilación en la configuración de sujetos criollos.
- b) Sor Juana Inés de la Cruz: polémicas en torno a su figura y su canonización. Autoría, mecenazgo y el espacio de la escritura. La poesía: tradiciones, figuraciones y auto-figuraciones. Romances, sonetos. *La Respuesta a sor Filotea*.
- c) Carlos de Sigüenza y Góngora y el archivo mexicano en *Alboroto y motín de los indios de México*. Usos del pasado, temporalidades y figuras de la plebe en la configuración de la ciudad criolla. El letrado y las voces subalternas entre el archivo y el testimonio.

#### Unidad VII: Los modernos

- a) La arqueología modernista: bibliotecas, colecciones, series, apropiaciones, trasposiciones, sinestesias, traducciones. Tensiones en la construcción de una autoridad estético-política y redefinición del rol del escritor.
- b) José Martí y su lugar en el canon. Los prólogos como espacios de los *comienzos*, la consagración y la disputa: el Prólogo al Poema del Niágara. Las *Escenas norteamericanas*: miradas sobre la modernidad técnica, industrial, estética. Articulaciones entre la crónica, la escritura poética y la prensa. Usos del sensacionalismo. *Nuestra América*. El sujeto lírico y la poesía nueva en *Versos libres*.
- c) Rubén Darío: una poética del cosmopolitismo. Archivo y latinoamericanismo en “El triunfo de Calibán”. *Prosas profanas* y la construcción de un nuevo repertorio poético; “paisajes de cultura”, écfrasis y trasposición. *Cantos de vida y esperanza*: refundación de su poética. Los prólogos y textos programáticos. La escena moderna en las crónicas europeas.
- d) Delmira Agustini. *Los cálices vacíos*: adopción y transformación del repertorio modernista. La subversión del “paisaje de cultura”, el desorden de los “interiores”. Escritura y eros. Enunciación y figuraciones femeninas finiseculares.

#### **a. Bibliografía, filmografía y/o discografía obligatoria, complementaria y fuentes, si correspondiera:**

##### Unidad I: Archivo latinoamericano

##### Bibliografía obligatoria

##### General sobre Archivo, autoridad y canon

- Agamben, Giorgio (2000). *Lo que queda de Auschwitz. El archivo y el testigo. Homo sacer III* Valencia: Pre-textos. (selección).
- Colombi, Beatriz (coord.). *Diccionario de términos críticos de la literatura y la cultura en América Latina*, Buenos Aires, Clacso, 2022 (cfr. “Introducción”, “archivo latinoamericano”, “nuestra expresión”).
- Didi-Huberman, Georges (2007). "El archivo arde" (selección). En Georges Didi-Huberman y Knut Ebeling (eds.). *Das Archiv brennt*. Traducción de Juan Antonio Ennis. Berlin: Kadmos, pp- 7-32.
- Foucault, Michel (2000). *Arqueología del saber*. Trad. Aurelio Garzón. México: Siglo XXI Editores.
- González Echevarría, Roberto (2000). *Mito y archivo*. México: FCE. (Selección).
- Mbembé, Achille (2020). “El poder del archivo y sus límites”. Trad. de Carla Fumagalli. *Orbis Tertius*, Vol. 25 Núm. 31 (2020).
- Zanetti, Susana (2000). “¿Un canon necesario? Acerca del canon literario latinoamericano”. En *Voz y escritura*, 10, pp. 227-241.

### Bibliografía complementaria

- Dalmaroni, Miguel (2009). "Discusiones preliminares: el campo clásico y el corpus". En *La investigación literaria*. Santa Fe: Universidad Nacional del Litoral, pp. 63-77.
- Derrida, Jacques (2000). *Mal de archivo*. Madrid: Trotta.
- Farge, Arlette (1991). *La atracción del archivo*. Trad. Anna Montero. París: Editions Alfons el Mágnanim-IVEI.
- Stoler, Ann Laura (2010). "Archivos coloniales y el arte de gobernar". *Revista Colombiana de Antropología*, Volumen 46 (2), 465-496.
- Taylor, Diana (2015). *El archivo y el repertorio: La memoria cultural performática en las Américas*. Santiago: Ediciones Universidad Alberto Hurtado.

### Unidad II: Archivos coloniales, archivos imperiales: Colón, Cortés

#### Bibliografía obligatoria

##### Sobre conquista, literatura colonial, Diario y cartas de Colón

- Añón, Valeria y Vanina Ma. Teglia (2012). "Prólogo". En Cristóbal Colón, *Diario del primer viaje y otros escritos. Antología esencial* (pp. 7-85). Buenos Aires: Corregidor.
- Colombi, Beatriz (coord.). *Diccionario de términos críticos de la literatura y la cultura en América Latina*, Buenos Aires, Clacso, 2022 (cf. "calibán", "colonialidad", "la invención de América", "ojos imperiales").
- Dussel, Enrique (1994) "Conferencia II" en 1492. El encubrimiento del otro. Hacia el origen del mito de la Modernidad. La Paz: UNMSA y Plural editores.
- Mignolo, Walter (2010). "La colonialidad: la cara oculta de la modernidad". En *Desobediencia epistémica. Retórica de la modernidad, lógica de la colonialidad y gramática de la descolonialidad* (pp. 39-49). Buenos Aires: Ediciones del signo. Disponible en: [http://www.macba.es/PDFs/walter\\_mignolo\\_modernologies\\_cas.pdf](http://www.macba.es/PDFs/walter_mignolo_modernologies_cas.pdf)
- Zamora, Margarita (1993). "Leer a Colón". En *Reading Columbus*. Berkeley: University of California Press. [Trad. de J. Rodríguez y Vanina Ma. Teglia para la cátedra de Literatura Latinoamericana I-A.]

##### Sobre las Cartas de Hernán Cortés

- Añón, Valeria (2021). "Archivo y silencio: la maquinaria narrativa cortesiana en las *Cartas de relación*". En María Jesús Benites (ed. y comp.); Loreley El Jaber y Valeria Añón (comps.), *Modernidad, colonialidad y escritura* (pp. 165-184). Tucumán: Edunt.
- Clendinnen, Inga (1993). "'Fierce and Unnatural Cruelty': Cortés and the Conquest of Mexico". En Stephen Greenblatt (comp.), *New World Encounters* (pp. 12-47). Berkeley: University of California Press. (Hay traducción.)
- Colombi, Beatriz (coord.). *Diccionario de términos críticos de la literatura y la cultura en América Latina*, Buenos Aires, Clacso, 2022 (cf. "sujeto colonial", "ojos imperiales").
- Checa, Jorge (1996). "Cortés y el espacio de la conquista: la *Segunda carta de relación*", *MLN (Hispanic Issue)*, 111, 2, pp. 187-217.

#### Fuentes

- Colón, Cristóbal (2012). "Carta a Luis de Santángel", *Diario* (selección). En *Diario, cartas y relaciones*. Edición, prólogo y notas de Valeria Añón y Vanina Ma. Teglia. Buenos Aires: Corregidor.
- Cortés, Hernán (2010). *Segunda carta de relación y otros textos*. Edición, prólogo y notas de Valeria Añón. Buenos Aires: Corregidor.

### Bibliografía complementaria

---

### Sobre conquista, literatura colonial, *Diario y cartas de Colón*

Brading, David (2003). *Orbe indiano. De la monarquía a la república criolla, 1492-1867*. México: FCE.

Elliott, John H. (2001). “La conquista española y las colonias de América”. En *Historia de América Latina*. Barcelona: Crítica.

Greenblatt, Stephen (2008). “Introducción”. En *Maravillosas posesiones. El asombro ante el Nuevo Mundo (19-64)*. Barcelona: Marbot.

Mignolo, Walter (2016). *El lado más oscuro del Renacimiento. Alfabetización, territorialidad y colonización*. Traducción de Cristóbal Gnecco. Popayán: Universidad del Cauca.

O’Gorman, Edmundo (1958). *La invención de América*. México: FCE.

Quijano, Anibal (1992). “Colonialidad y modernidad-racionalidad”. En Heraclio Bonilla (comp.), *Los conquistados. 1492 y la población indígena de las Américas* (pp.437-447). Santa Fe de Bogotá: Tercer Mundo Editores/Flacso Ecuador/Libri Mundi.

Rabasa, José (2009). *La invención de América*. México: Universidad Iberoamericana.

Triviños Araneda, Gilberto (1988). “Los relatos colombinos”. *Ideologies & Literature*, vol. 3, n.1.

Varela, Consuelo (1982). *Cristóbal Colón. Textos y documentos completos*. Madrid: Alianza.

### Sobre las *Cartas de Hernán Cortés*

Añón, Valeria (2021). “Cartografías de archivo. Elipsis y metonimia en la escritura cortesiana”. *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana*, 93, pp. 29-50.

Elliott, John H. ([1967] 2007). “El mundo mental de Hernán Cortés”. En Elliot, John H. *España y su mundo*. Trad. de Ángel Rivero Rodríguez y Xavier Gil Pujol. España: Taurus pp. 51-68.

Hill Boone, Elizabeth (2011). “This New World Revealed: Hernán Cortés and the presentation of Mexico to Europe”, *Word and Image*, 27, 1, pp. 31-46.

Martínez Martínez, María del Carmen y Alicia Mayer (coord.). (2016). *Miradas sobre Hernán Cortés*. Madrid-Frankfurt: Iberoamericana-Vervuert.

Russo, Alessandra (2011). “Cortés’ objects and the idea of New Spain”, *Journal of the History of Collections*, 23, 2, pp. 229-252.

### Fuentes:

Cortés, Hernán (2010). *Segunda carta de relación y otros textos*. Edición, prólogo y notas de Valeria Añón. Buenos Aires: Corregidor.

---

### Unidad III: Archivos coloniales, contraarchivos: *Visión de los vencidos*, *Antigüedades mexicanas* de José Emilio Pacheco.

#### Bibliografía obligatoria

##### Sobre *Visión de los vencidos*

AAVV. Dossier *En los cincuenta años de Visión de los vencidos*. En *Estudios de Cultura Náhuatl*, 40, pp. 380-404. (En particular, los trabajos de Curiel y Máynez.)

Colombi, Beatriz (coord.). *Diccionario de términos críticos de la literatura y la cultura en América Latina*, Buenos Aires, Clacso, 2022 (cf. “visión de los vencidos”, “crónica mestiza”, “semiosis colonial”).

##### Sobre “*Antigüedades mexicanas*” de José Emilio Pacheco

Aleman Bay, Carmen (2004) “José Emilio Pacheco descubre una de sus máscaras para hablar del mundo precolombino y colonial”, *América sin nombre*, 5-6, pp. 5-11.

Añón, Valeria (2008) “*Antigüedades mexicanas*: memoria e intertextualidad en la poesía de J. E. Pacheco”. *Orbis Tertius*, XIII, 14, pp. 1-12.

### Fuentes:

León Portilla, Miguel (1959) *Visión de los vencidos*. México: UNAM.  
Pacheco, José Emilio (2001) *Islas a la deriva*. En *Tarde o temprano*. México: FCE.

#### Bibliografía complementaria:

Añón, Valeria (2017) “Hacia la definición de una retórica mestiza: metáfora, trasposición y autoría en el *Libro XII del Códice Florentino*”, *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana*, 86, pp. 41-66.  
Gruzinski, Serge (1988) “Capítulo I” a *La colonización de lo imaginario*. México: FCE.  
León Portilla, Miguel (1992) *De palabra y obra en el Nuevo Mundo*. Tomo I. México: UNAM.

#### Unidad IV: Archivos coloniales, archivos críticos: Las Casas

##### Bibliografía obligatoria:

Camacho, Jorge Luis (2002). “Meta-historia y ficción en la *Brevísima relación de la destrucción de las Indias*, de fray Bartolomé de las Casas”. *Hispanófila*, 134, pp. 37-47.  
Colombi, Beatriz (2013). “La *Brevísima relación de la destrucción de las Indias* de fray Bartolomé de Las Casas en el eje de las controversias”. *Zama*, 5, pp. 91-102.  
Colombi, Beatriz (coord.). *Diccionario de términos críticos de la literatura y la cultura en América Latina*, Buenos Aires, Clacso, 2022 (cf. “la utopía de América”, “colonialidad”, “sujeto colonial”).  
Didi-Huberman, Georges (2015). "Abrir los campos, cerrar los ojos: imagen, historia, legibilidad" (selección). En Georges Didi-Huberman. *Remontajes del tiempo padecido*. Buenos Aires: Biblos, pp. 15-67. Traducción de Marina Califano.  
Teglia, Vanina Ma. y Guillermo I. Vitali (2017). “Introducción”. En Bartolomé de las Casas, *Brevísima relación de la destrucción de las Indias* (pp. 7-47). Buenos Aires: Corregidor.

##### Bibliografía complementaria:

Adorno, Rolena (2021). “Oviedo y Las Casas: letra e imagen, figuras complementarias”. *Revista de crítica literaria latinoamericana*, 94, pp. 235-253.  
Burucúa, José Emilio y Nicolás Kwiatkowski (2011). “El Padre Las Casas, De Bry y la representación de las masacres americanas”. *Eadem Utraque Europa*, 10/11, pp. 147-181.  
Chartier, Roger (2016). “Textos sin fronteras”. En *La mano del autor y el espíritu del impresor* (pp. 89-122). Buenos Aires: Eudeba/Katz.  
Geer, Margaret, Walter Mignolo y Maureen Quilligan (2008). “Introduction”. En *Rereading the Black Legend. The Discourses of Religious and Racial Difference in the Renaissance Empires* (pp. 1-24). Chicago: The University of Chicago Press.  
Jáuregui, Carlos A. y David Solodkow (2020). “La utopía biopolítica: Bartolomé de las Casas y la gestión de la vida indígena en el *Memorial de remedios para las Indias* (1516)”. *A Contra-corriente*, 18, 1, pp. 26-56).  
Martínez Torrejón, José M. (2009). “Informar, conmoover, culpar. Retórica para reyes en la *Brevísima relación* del padre Las Casas”. *Nueva Revista de Filología Hispánica*, 57, 2, pp. 607-628.

##### Fuentes:

Casas, Bartolomé de las (2017). *Brevísima relación de la destrucción de las Indias*. Edición, prólogo y notas de Vanina Ma. Teglia y Guillermo I. Vitali. Buenos Aires: Corregidor.

#### Unidad V: El archivo mestizo

##### Bibliografía obligatoria

Caresani, Rodrigo (2013). “Escenas de traducción en los *Comentarios Reales* del Inca Garcilaso de la Vega”. *Anclajes*, XVII, 1, pp. 1-20.

Castro-Klarén, Sara (1996) "El Cuzco de Garcilaso: el espacio y el lugar del conocimiento". *Asedios a la heterogeneidad cultural. Libro de homenaje a Cornejo Polar*. José Antonio Mazzotti y U. Juan Zevallos Aguilar, coordinadores. Filadelfia: Asociación Internacional de Peruanistas, pp. 135-72.

Colombi, Beatriz (2016). "Del reinar al vasallaje: armonía y despojos en los *Comentarios Reales*". *Cuadernos Americanos*, 157, pp. 51-62.

Colombi, Beatriz (coord.). *Diccionario de términos críticos de la literatura y la cultura en América Latina*, Buenos Aires, Clacso, 2022 (cf. "heterogeneidad", "sujeto colonial", "mestizaje").

Rodríguez Garrido, José A. (1995). "La identidad del enunciador en los *Comentarios Reales*". *Revista Iberoamericana*, LXI, 172/173, pp. 371-383.

Seed, Patricia (1991). "Failing to Marvel: Atahualpa's Encounter with the Word". *Latin American Research Review*, 26, 1, pp. 7-32. (Hay traducción).

Zamora, Margarita (2018). "Filología, traducción y hermenéutica en los *Comentarios del Inca*". En *Lenguaje, autoridad e historia indígena* en los Comentarios reales de los incas. Traducción de Juan Rodríguez Piñeiro y Vanina M. Teglia. Lima: CELACP, Latinoamericana eds.

### Bibliografía complementaria

Colombi, Beatriz (2021) "Los *Comentarios Reales* del Inca Garcilaso de la Vega: su edición argentina", *Anales de Literatura Hispanoamericana*, 50, pp. 159-166.

Cornejo Polar, Antonio (1994) "Capítulo I", *Escribir en el aire*. Lima: Horizonte.

Fernández, Christian (2004) *Inca Garcilaso: imaginación, memoria e identidad*. Lima: Fondo de la UNSM.

Página sobre el Inca Garcilaso de la Vega. Biblioteca Americana, Cervantes Virtual. Disponible en [http://www.cervantesvirtual.com/portales/inca\\_garcilaso\\_de\\_la\\_vega/](http://www.cervantesvirtual.com/portales/inca_garcilaso_de_la_vega/)

### Fuentes:

Garcilaso de la Vega, Inca (1976). *Comentarios reales*. Caracas: Biblioteca Ayacucho.

## Unidad VI: El archivo criollo

### Bibliografía obligatoria

#### Sobre archivo criollo

Colombi, Beatriz (coord.). *Diccionario de términos críticos de la literatura y la cultura en América Latina*, Buenos Aires, Clacso, 2022 (cf. "barroco de Indias", "ciudad letrada", "criollo/criollismo", "tretas del débil").

Moraña, Mabel (1998). "Barroco y conciencia criolla". En *Viaje al silencio. Exploraciones del discurso barroco*. México: UNAM.

Rama, Ángel (1980) "La señal de Jonás sobre el pueblo mexicano". En *Escritura*, 10, pp. 179-239.

#### Sobre Sor Juana Inés de la Cruz

Alatorre, Antonio (1986). "Sor Juana y los hombres". *Estudios*, 7, pp. 7-27.

Buxó, José Pascual (1995). "Sor Juana Inés de la Cruz: amor y cortesanía". *Colonial Latin American Review*, 4-2, pp. 85-100.

Colombi, Beatriz (1996). "La respuesta y sus vestidos, tipos discursivos y redes de poder en la 'Respuesta a Sor Filotea'" de Sor Juana Inés de la Cruz". *Mora*, 2, pp. 60-66.

\_\_\_\_\_ (2018). "Sor Juana Inés de la Cruz: figuraciones del mecenazgo y la autoría", en *IMEX. México Interdisciplinario / Interdisciplinary Mexico*, 2018/2, año 8, n° 15, pp. 30-45. <https://www.imex-revista.com/ediciones/xv-sor-juana-ines-de-la-cruz>

\_\_\_\_\_ (1995). "Las finezas de Sor Juana: Loa de *El Divino Narciso*". En *Sor Juana Inés de la Cruz. Hagiografía o Autobiografía*. México: Grijalbo.



- Glantz, Margo (2006). "El jeroglífico del sentimiento: la poesía amorosa de Sor Juana". En *Ensayos sobre Literatura Colonial. Obra reunida I*. México, Fondo de Cultura Económica, pp. 578-588.
- Luiselli, Alessandra, "Tríptico virreinal: los tres sonetos a la rosa de Sor Juana Inés de la Cruz", en Poot Herrera, Sara (comp.), *Y diversa de mi misma entre vuestras plumas ando*, México, El Colegio de México, 1993, pp. 137-157.
- Luciani, Frederick (1985). "Sor Juana Inés de la Cruz: epígrafe, epíteto, epígono". *Letras femeninas* 11, pp. 84-90.
- Ludmer, Josefina (1984). "Tretas del débil". En P. González y E. Ortega (comp.) *La sartén por el mango* (pp. 47-54). Puerto Rico: Huracán.
- Paz, Octavio (1982). "Óyeme con los ojos". En *Sor Juana o Las trampas de la fe* (pp.363-383). México: FCE.
- Perelmuter, Rosa (1983). "La estructura retórica de la Respuesta a sor Filotea". *Hispanic Review*, 51 (2), pp. 147-158.
- Perelmuter, Rosa (2004). "Género y voz narrativa en la poesía lírica de Sor Juana". En *Los límites de la feminidad en Sor Juana Inés de la Cruz* (pp. 71-83). Madrid: Iberoamericana.
- Ruiz, Facundo (2013). "¿A quién pertenece lo producido? Barroco, imperio y poesía según sor Juana", *RECIAL* 14 (2018): 1-15

### Sobre Sigüenza y Góngora

- Del Piero, Gina y Facundo Ruiz (2018) "Barroco y *res publica*. Los indios y el centro de la ciudad según Sigüenza y Góngora", *Philosophie in Ibero-Amerique*, 12 (en línea).
- More, Anna. "Soberanía y violencia en las representaciones barrocas de la conquista mexicana", en Stephanie Kirk (ed.) *Estudios coloniales latinoamericanos en el siglo*. Pittsburgh, Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana, 2011, pp.231-255.
- Ross, Kathleen, "Alboroto y motín de México: una noche triste criolla", *Hispanic Review* 56 (Spring 1988): 181-90.
- Ruiz, Facundo (2017). "Un oscuro día de justicia: *Alboroto y motín de los indios de México* (1692) de Carlos de Sigüenza y Góngora". En Valeria Añón y Carolina Sancholuz (comp.) y Simón Henao Jaramillo (ed.). *Tropo, tópicos y cartografías: figuras del espacio en la literatura latinoamericana* (pp. 35-50). La Plata, UNLP-IDIHCS.
- Zanetti, Susana, "El letrado y la plebe: Alboroto y motín de México de 1692 de C. de Sigüenza y Góngora", en Romanos, Melchora, coord., *Lecturas críticas de textos hispánicos. Estudios de literatura española Siglo de Oro. V. 2*, Buenos Aires, Eudeba, 2000, pp. 389-396.

### Bibliografía complementaria

#### Sobre archivo criollo

- Arrom, J.J. (1951). "Criollo: definición y matices de un concepto". *Hispania*, 34 (2), pp. 172-176.
- De la Flor, Fernando (2002). *Barroco. Representación e ideología en el mundo hispánico*. Madrid: Cátedra.
- Gruzinski, Serge (1994). "Los efectos admirables de la imagen barroca". En *La guerra de las imágenes. De Cristóbal Colón a "Blade Runner" (1492-1019)* (pp. 102-159). México: Fondo de Cultura Económica.
- Lezama Lima, José. (1993). *La expresión americana*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Picón Salas, Mariano (2000). "Barroco de Indias". En *De la conquista a la Independencia*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Mazzotti, José Antonio (ed.). "Introducción". En *Agencias criollas: la ambigüedad "colonial" en las letras hispanoamericanas* (pp. 7-36). Pittsburgh: Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana.
- More, Anna (2011) "Carlos de Sigüenza y Góngora y el archivo criollo en la Nueva España". En *Centro y periferia: cultura, lengua y literatura virreinales en América*, 78-90. Parodi, Claudia y Jimena Rodríguez (eds.). Madrid-Frankfurt: Iberoamericana-Vervuert.
- Rama, Ángel (1984). "La ciudad letrada". En *La ciudad letrada*. Hanover: Ediciones del Norte.
- Vitulli, Juan M. y Solodkow, David M. (2009). "Introducción". En *Poéticas de lo criollo*. Buenos Aires:

Corregidor.

### Sobre Sor Juana Inés de la Cruz

Calvo, Hortensia y Beatriz Colombi (Eds.). *Cartas de Lysi. La mecenas de sor Juana Inés de la Cruz en correspondencia inédita*. Iberoamericana-Vervuert y Bonilla Artigas, Madrid-Frankfurt-México, 2015.

Colombi, Beatriz (2017). "Sor Juana Inés de la Cruz ante la fama". *Prolija memoria*, segunda época, I.I., pp. 9-30. <http://www.revistaselclaustro.mx/index.php/prolijamemoria2e/article/view/214>

\_\_\_\_\_ (2015). "Parnaso, mecenazgo y amistad en el romance a la duquesa de Aveiro de sor Juana Inés de la Cruz". *Zama*, 6, pp. 85-97. Disponible en: <http://revistascientificas.filo.uba.ar/index.php/zama/article/view/1530>

Franco, Jean (1989). *Las conspiradoras*. México: Fondo de Cultura Económica.

Fumagalli, Carla (2022). "La materialidad del libro en España y Nueva España (siglo XVII-XVIII). Un problema (crítico) literario", en Facundo Ruiz y Samuel A. O. Lima (orgs.), *Barroco americano. Mapas para una literatura crítica*, Natal, EDUFRN, pp.133-162.

Glantz, Margo (1994). "Prólogo". En sor Juana Inés de la Cruz, *Obra selecta* (pp. XI-XCI). Caracas: Ayacucho.

Ruiz, Facundo (2013). "Formas de abandonar un laberinto: Sor Juana y la figura sorjuanina del escritor americano". *Orbis Tertius* 18 (19), pp. 230-244. Disponible en: [http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/art\\_revistas/pr.6003/pr.6003.pdf](http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/art_revistas/pr.6003/pr.6003.pdf)

Página web sobre Sor Juana en Biblioteca Americana, Cervantes Virtual. [http://www.cervantesvirtual.com/portales/sor\\_juana\\_ines\\_de\\_la\\_cruz/](http://www.cervantesvirtual.com/portales/sor_juana_ines_de_la_cruz/)

### Sobre Sigüenza y Góngora

Cogdell, Sam, "Criollos, gachupines y 'plebe tan en extremo plebe'. Retórica e ideología criollas en *Alboroto y motín de México* de Sigüenza y Góngora", en Moraña, Mabel (comp.), *Relecturas del Barroco de Indias*, Hanover, Norte, 1994.

Leonard, Irving A. (1984). *Don Carlos de Sigüenza y Góngora: Un sabio mexicano del siglo XVII*, México: Fondo de Cultura Económica.

Ruiz, Facundo (2020). "Literatura y *res publica*. Sigüenza y Góngora y el archivo americano", *Alea* 22/1: 179-193.

### Fuentes

Sor Juana Inés de la Cruz (2014). *Nocturna, mas no funesta. Poesía y cartas*. Edición, prólogo y notas de Facundo Ruiz y Carla Fumagalli. Buenos Aires: Corregidor. (Selección).

Sigüenza y Góngora, Carlos de (2018). "Alboroto y motín de los indios de México". En *Alboroto, infortunios y otros textos*. Edición, prólogo y notas de Facundo Ruiz y Gina del Piero. Buenos Aires: Corregidor.

### Unidad VII: Los modernos

#### Bibliografía obligatoria

##### Modernismo

Colombi, Beatriz (2020). "La crónica modernista. Para una arqueología de su crítica". *Textos híbridos. Revista de estudios sobre crónica y periodismo narrativo*, vol. 7, no. 2: pp. 5-17. <https://textoshibridos.uai.cl/index.php/textoshibridos/issue/view/13>

Colombi, Beatriz (coord.). *Diccionario de términos críticos de la literatura y la cultura en América Latina*, Buenos Aires, Clacso, 2022 (cf. "cosmopolitismo y cosmopolitismo del pobre", "los raros", "máscaras democráticas", "modernidad literaria latinoamericana", "política de la pose", "sensibilidad americana").

Rama, Ángel (1983). "La modernización latinoamericana. 1870-1910". *Hispanamérica*, 36, pp. 3-61.

Zanetti, Susana (1994). "Modernidad y religación: una perspectiva continental (1880-1916)". En Ana

Pizarro (org.). *América Latina: Palabra, Literatura e Cultura. Volume 2: Emancipação do Discurso* (pp. 489-534). Sao Paulo: Memorial da América Latina-Unicamp.

### Sobre José Martí

Caresani, Rodrigo (2017). "Migrancia, exilio y comunidad en 'El padre suizo' de José Martí." *El jardín de los poetas. Revista de teoría y crítica de poesía latinoamericana*. Año III, n° 5: 146-158.

Colombi, Beatriz (2004). "Las Escenas norteamericanas entre otras escenas". En *Viaje intelectual. Migraciones y desplazamientos en América Latina (1880-1915)* (pp. 25-55). Rosario: Beatriz Viterbo.

\_\_\_\_\_ (2016). "Exilios, tristezas. José Martí y su "Domingo triste". En *Viajes, desplazamientos e interacciones culturales en la literatura latinoamericana. De la conquista a la modernidad* (pp. 145-158). Coord. y prólogo de Beatriz Colombi. Buenos Aires: Biblos.

González Echevarría, Roberto (1987). "Martí y su Amor de ciudad grande". En Iván Schulman (ed.). *Nuevos asedios al modernismo* (pp. 168-207). Madrid: Taurus.

Mailhe, Alejandra (2008). "Hacia una reauratización de la experiencia moderna en José Martí". *Ipotesi*, v. 12, n. 1: 51-62.

Rama, Ángel, (2015). "José Martí en el eje de la modernización poética: Whitman, Lautréamont, Rimbaud". En *Martí, modernidad y latinoamericanismo* (pp. 192-232). Selección Julio Ramos y María Fernanda Pampín. Caracas: Fundación Biblioteca Ayacucho.

Ramos, Julio (1989). "Decorar la ciudad: crónica y experiencia urbana". En *Desencuentros de la modernidad en América Latina* (pp. 112-142). México: Fondo de Cultura Económica.

\_\_\_\_\_ (1989). "Nuestra América: arte del buen gobierno". En *Desencuentros de la modernidad en América Latina* (pp. 229-243). México: Fondo de Cultura Económica.

\_\_\_\_\_ (1997). "El reposo de los héroes". *Prismas*, 1, pp. 35-43.

\_\_\_\_\_ (2015). Presentación al "Prólogo al 'Poema del Niágara' de Juan Antonio Pérez Bonalde. En *Crítica literaria y teoría cultural en América Latina. Para una antología del siglo XX* (pp. 23-28). Clara María Parra Triana y Raúl Rodríguez Freire (Comps.). Valparaíso: Ediciones Universidad de Valparaíso.

Schnirmajer, Ariela (2010). "Prólogo". En *Escenas Norteamericanas y otros textos de José Martí* (pp. 9-59). Buenos Aires: Corregidor.

\_\_\_\_\_ (2017). "Minorías sociales y heterogeneidad: José Martí y la inmigración europea". En *Ciudades, retazos ardientes*. Buenos Aires: Corregidor.

Suárez León, Carmen (2010). "Diálogos del minotauro y la mariposa en *Escenas Norteamericanas y Versos Libres*". En Mauricio Núñez Rodríguez, et. al. *Aproximaciones a las Escenas Norteamericanas* (pp. 87-126). La Habana: Centro de Estudios Martianos.

Weinberg, Liliana (2018). "José Martí: cronista de lo invisible". *Revista CELEHIS*, N. 36: (105-123).

### Sobre Rubén Darío

Caresani, Rodrigo (2010). "Hacia una cartografía de la poética dariana". En *Repertorio dariano 2010: anuario sobre Rubén Darío y el modernismo hispánico* (pp. 63-88). Managua: Academia Nicaragüense de la Lengua.

Colombi, Beatriz (2004). "El Triunfo de Calibán y el discurso latino". En *Viaje intelectual. Migraciones y desplazamientos en América Latina (1880-1915)* (pp. 95-104). Rosario: Beatriz Viterbo.

\_\_\_\_\_ (2016). "Peregrinar en París. Darío y la Exposición Internacional del 900". *Chuy. Revista de Estudios Literarios Latinoamericanos*, 3, pp. 4-27.

Concha, Jaime, "Los Cantos... darianos como conjunto poético" (1988). *Revista de crítica literaria Latinoamericana*, XIV: 27, 39-55.

Foffani, Enrique, (2007). "Introducción". En *La protesta de los cisnes* (pp. 13-43). Buenos Aires: Katatay.

Gertel, Zuñilda (1993). "El cisne: del signo imaginario al signo ideológico en la poesía de Darío". En *¿Qué es el modernismo? Nueva encuesta, nuevas lecturas* (277-279). R. Cardwell y Bernard McGuirk (Eds.). Colorado: Society of Spanish and Spanish American Studies.

Molloy, Sylvia (1988). "Ser y decir en Darío: el poema liminar de *Cantos de vida y esperanza*". *Texto crítico*, n. 38: 30-42.

Rama, Ángel (2016 [1973]). "Irámos a Paris". *Zama*, Nro. Extraordinario: Rubén Darío

([<http://revistascientificas.filo.uba.ar/index.php/zama>]

\_\_\_\_\_ (1983). "El poeta frente a la modernidad". En *Literatura y clase social* (pp. 78-143). México: Folios.  
Siskind, Mariano (2016). "El universalismo francés de Darío y las cartografías mundiales del modernismo". En *Deseos cosmopolitas. Modernidad global y literatura mundial en América Latina* (pp. 245-290). México: Fondo de Cultura Económica.

### Sobre Delmira Agustini

Castillo, Jorge Luis (1999). "Delmira Agustini o el Modernismo subversivo", *Chasqui*, Vol. 27, No. 2: 70-84

Colombi, Beatriz. (1999). "Introducción". En *Los cálices vacíos* de Delmira Agustini. Buenos Aires: Simurg.

García Gutiérrez, Rosa (2016). "‘Mártir del mismo martirio’: Agustini y Darío". *Zama /Extraordinario: Rubén Darío*: pp. 29-48

Molloy, Sylvia (1984). "Dos lecturas del cisne; Rubén Darío y Delmira Agustini". En *La sartén por el mango*. P.E. Góonzález y E. Ortega (comp.). San Juan de Puerto Rico: Huracán.

Peluffo, Ana (2005). "‘De todas las cabezas quiero tu cabeza’": Figuraciones de la *femme fatale* en Delmira Agustini", *Chasqui*, Vol. 34, No. 2: pp. 131-144

<https://cvc.cervantes.es/literatura/escritores/agustini/default.htm>

### Bibliografía complementaria

#### Sobre José Martí

Colombi, Beatriz (2000). "José Martí: amor/temor de ciudad". En Noé Jitrik (ed.). *Las maravillas de lo real* (pp. 103-109). Buenos Aires: Facultad de Filosofía y Letras.

Ette, Ottmar (1995). *José Martí, apóstol, poeta, revolucionario: una historia de su recepción*. México: Universidad Nacional Autónoma de México.

Foffani, Enrique (2002). "Los versos libres de José Martí: *Poeta en Nueva York*", *Celehis*, 11, (14), pp. 229-245.

García Marruz, Fina (1981). "La prosa poética en Martí". En Cintio Vitier y Fina García Marruz, *Temas martianos* (pp. 225-232). La Habana: Ediciones Huracán.

Gomes, Miguel (2011) "La nostalgia modernista del centro: dos prólogos", *Ciberletras*, vol. 4.

González Stephan, Beatriz (2007). "Cultura material y educación de la mirada: José Martí y los dilemas de la modernización". *Bulletin of Hispanic Studies*, 84 (1), pp. 77-99.

Lagmanovich, David (1987). "Lectura de un ensayo: 'Nuestra América' de José Martí". En Iván Schulman (ed.). *Nuevos asedios al modernismo* (pp. 235-245). Madrid: Taurus.

Ramos, Julio (1994). "Migratorias". En Josefina Ludmer (comp.). *Las culturas de fin de siglo en América Latina* (pp. 52-61.). Buenos Aires: Beatriz Viterbo.

----- (2014) "José Martí: genealogías de la crítica latinoamericana", *Andex*, 1, pp. 3-9.

Rojas, Rafael (1999-2000). "Martí en las entrañas del monstruo". *Revista Encuentro*, 15, pp. 7-15.

Schnirmajer, Ariela (2017). *Ciudades, retazos ardientes*. Buenos Aires: Corregidor.

#### Sobre Rubén Darío

Bartalini, Carolina y Rodrigo Caresani (Ed.) (2018). *Actas Congreso Internacional Rubén Darío "La sutura de los mundos"*. Buenos Aires: UNTREF.

Caresani, Rodrigo (2017). "Entre la isla y el mundo: el cosmopolitismo del pobre en Rubén Darío". En Carolina Sancholuz y Valeria Añón (comps.). *Tropos, tópicos y figuras del espacio en la literatura latinoamericana*. La Plata: Universidad Nacional de La Plata.

Colombi, Beatriz (2004). "Parisiana. Viaje y neurosis". En *Viaje intelectual. Migraciones y desplazamientos en América Latina (1880-1915)* (pp. 185-207). Rosario: Beatriz Viterbo.

----- (2017). "Rubén Darío: supervivencia y mutación de las formas clásicas". *Anales de Literatura Hispanoamericana*, 46, pp. 31-40.

Foffani, Enrique (2010). "Literatura, cultura, secularización". En *Controversias de lo moderno* (pp. 11-32). Buenos Aires: Katatay.

García Morales, Alfonso (2016). "Paralela/mente: 'El reino interior' como la 'obra maestra' de Rubén Darío". *Anales de Literatura Española*, 28, pp. 99-117.

Martínez, José María (2015). "Prosas profanas: Performance y secularización". *Revista canadiense de estudios hispánicos*, 39.2, pp. 367-389.

Molloy, Sylvia (1980 [2016]). "Voracidad y solipsismo en la poesía de Darío". *Zama*, Nro. Extraordinario: Rubén Darío [<http://revistascientificas.filo.uba.ar/index.php/zama>]

Montaldo, Graciela (2007). "Exhibición, espectáculo y mal gusto: los desórdenes del Modernismo hispanoamericano". *Revista de Estudios Hispánicos*, 41, pp. 73-93.

Ortega, Julio (2003). "Rubén Darío y la mirada mutua". En *Rubén Darío* (pp. 7-172). Barcelona: Omega.

Sucre, Guillermo (2001 [1975]). "La nueva mirada". En *La máscara, la transparencia* (pp. 13-82). México: Fondo de Cultura Económica.

Zanetti, Susana (2004). "Itinerario de las crónicas de Darío en *La Nación*". En *Rubén Darío en La Nación de Buenos Aires (1892-1916)* (pp. 9-59). Buenos Aires: Eudeba.

Página sobre Rubén Darío en Biblioteca Americana, Cervantes Virtual.  
[http://www.cervantesvirtual.com/bib/bib\\_autor/dario/](http://www.cervantesvirtual.com/bib/bib_autor/dario/)

Archivo Rubén Darío Ordenado y Centralizado, Universidad Nacional de Tres de Febrero (repositorio digital con manuscritos, prensa periódica, primeras ediciones, fotografías y bibliografía crítica).  
<http://archivoiiac.untref.edu.ar/index.php/rub-n-dar-o>

### Sobre Delmira Agustini

Bruña Bragado, María José (2006). "¿Alta/baja cultura? Texto, paratexto y literatura de «Magazine» en Delmira Agustini". *Actes des Journées d'études du Séminaire Amérique Latine: Le texte et ses liens I El texto y sus vínculos I: cultures et littératures hispano-américaines* (pp. 218-226). Milagros Ezquerro (Dir.). París: Université Paris 4, INDIGO & Côte femmes.

Cortazzo, Uruguay (coord.). (1996). *Delmira Agustini. Nuevas penetraciones críticas*, Montevideo: Vintén.

García Gutiérrez, Rosa (2014). "Autorretrato, poética y relato: *Los cálices vacíos*". *Delmira Agustini en sus papeles*. Separata de *Lo que los archivos nos cuentan* 3. Montevideo, Biblioteca Nacional, 2014, pp. 7-34.

Rodríguez Monegal, Emir (1969). *Sexo y poesía en el 900 uruguayo. Los extraños destinos de Roberto y Delmira*. Montevideo, Alfa: 1969.

Silva, Clara (1972). *Pasión y gloria de Delmira Agustini*. Buenos Aires: Losada.

Vitale, Ida (1986). "Los cien años de Delmira Agustini", *Vuelta*, n° 2.

### Fuentes

Agustini, Delmira (2013). *Los cálices vacíos*. Edición crítica e introducción de Rosa García Gutiérrez. Sevilla: Point des Lunettes.

Darío, Rubén ([1898] 1998) "El Triunfo de Calibán", Ed. y notas de Carlos Jáuregui. *Revista Iberoamericana*, LXIV, 184-185, pp. 451-455.

Darío, Rubén (2013). *Crónicas viajeras. Derroteros de una poética*. Edición, prólogo y notas de Rodrigo Javier Caresani. Buenos Aires: Libros de Cátedra-Facultad de Filosofía y Letras-UBA.

Darío, Rubén. (2015 [1896, 1901]). *Prosas profanas y otros poemas*. Edición de Ignacio Zuleta. Barcelona: Castalia].

Darío, Rubén (2015 [1896][1905]). "José Martí". En *Los raros*. (pp. 308-327). Edición crítica, introducción y notas de Günther Schmigalle. Berlín: Tranvía.

Darío, Rubén (2010 [1888, [1905]). *Azul... Cantos de vida y esperanza*. Edición de José María Martínez Madrid: Cátedra.

Martí, José (2010). *Escenas Norteamericanas y otros textos* de José Martí. Edición y prólogo de Ariela Schnirmajer. Buenos Aires: Corregidor.

Martí, José (2007). *Versos libres*. En *Obras completas. Edición crítica vol. 14: Poesía I*. La Habana: Centro de Estudios Martianos (selección).

Martí, José. (2016-2019). *Obras completas*. La Habana: Centro de Estudios Martianos.  
[https://www.clacso.org.ar/coleccion\\_jose\\_marti/](https://www.clacso.org.ar/coleccion_jose_marti/)

d. **Organización del dictado de la materia:**

Se dicta en modalidad presencial. De forma transitoria, y según lo pautado por la resolución REDEC-2021-2174-UBA-DCT#FFYL, el equipo docente puede optar por dictar hasta un treinta por ciento (30%) en modalidad virtual mediante actividades exclusivamente asincrónicas.

El porcentaje de virtualidad y el tipo de actividades a realizar en esa modalidad se informarán a través de la página web de cada carrera antes del inicio de la inscripción.

- **Carga Horaria:**

**Materia Cuatrimestral:** La carga horaria mínima es de 96 horas (noventa y seis) y comprenden un mínimo de 6 (seis) y un máximo de 10 (diez) horas semanales de dictado de clases.

e. **Organización de la evaluación:**

<b>OPCIÓN 2</b>	
<b>Régimen de PROMOCIÓN DIRECTA (PD)</b>	
Establecido en el Reglamento Académico (Res. (CD) N° 4428/17.	
<p>El <b>régimen de promoción directa</b> consta de 3 (tres) instancias de evaluación parcial. Las 3 instancias serán calificadas siguiendo los criterios establecidos en los artículos 39° y 40° del Reglamento Académico de la Facultad.</p> <p><b>Aprobación de la materia:</b> La aprobación de la materia podrá realizarse cumplimentando los requisitos de alguna de las siguientes opciones:</p> <p><u>Opción A</u> -Aprobar las 3 instancias de evaluación parcial con un promedio igual o superior a 7 puntos, sin registrar ningún aplazo.</p> <p><u>Opción B</u> -Aprobar las 3 instancias de evaluación parcial (o sus respectivos recuperatorios) con un mínimo de 4 (cuatro) puntos en cada instancia, y obtener un promedio igual o superior a 4 (cuatro) y menor a 7 (siete) puntos entre las tres evaluaciones. -Rendir un EXAMEN FINAL en el que deberá</p>	

obtenerse una nota mínima de 4 (cuatro) puntos.	
---	--

Para ambos regímenes:

Se dispondrá de **UN (1) RECUPERATORIO** para aquellos/as estudiantes que:

- hayan estado ausentes en una o más instancias de examen parcial;
- hayan desaprobado una instancia de examen parcial.

La desaproboación de más de una instancia de parcial constituye la pérdida de la regularidad y el/la estudiante deberá volver a cursar la materia.

Cumplido el recuperatorio, de no obtener una calificación de aprobado (mínimo de 4 puntos), el/la estudiante deberá volver a inscribirse en la asignatura o rendir examen en calidad de libre. La nota del recuperatorio reemplaza a la nota del parcial original desaprobado o no rendido.

La corrección de las evaluaciones y trabajos prácticos escritos deberá efectuarse y ser puesta a disposición del/la estudiante en un plazo máximo de 3 (tres) semanas a partir de su realización o entrega.

#### **VIGENCIA DE LA REGULARIDAD:**

Durante la vigencia de la regularidad de la cursada de una materia, el/la estudiante podrá presentarse a examen final en 3 (tres) mesas examinadoras en 3 (tres) turnos alternativos no necesariamente consecutivos. Si no alcanzara la promoción en ninguna de ellas deberá volver a inscribirse y cursar la asignatura o rendirla en calidad de libre. En la tercera presentación el/la estudiante podrá optar por la prueba escrita u oral.

A los fines de la instancia de EXAMEN FINAL, la vigencia de la regularidad de la materia será de 4 (cuatro) años. Cumplido este plazo el/la estudiante deberá volver a inscribirse para cursar o rendir en condición de libre.

**RÉGIMEN TRANSITORIO DE ASISTENCIA, REGULARIDAD Y MODALIDADES DE EVALUACIÓN DE MATERIAS:** El cumplimiento de los requisitos de regularidad en los casos de estudiantes que se encuentren cursando bajo el Régimen Transitorio de Asistencia, Regularidad y Modalidades de Evaluación de Materias (RTARMEM) aprobado por Res. (CD) N° 1117/10 quedará sujeto al análisis conjunto entre el Programa de Orientación de la SEUBE, los Departamentos docentes y el equipo docente de la materia.



Miguel Vedda  
Director del Departamento de Letras